

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

Enfermedad del Ébola

Gibraltar, 7 de agosto de 2014

En los últimos días ha habido mucha publicidad y preocupación en todo el mundo respecto al brote de Ébola que se lleva produciendo desde hace cinco meses en tres países del oeste de África (Guinea, Liberia y Sierra Leona). La enfermedad es mucho más común en el centro de África, donde se han producido 18 brotes en los últimos 20 años.

La enfermedad del Ébola está causada por un virus que ataca a múltiples órganos y conlleva una elevada mortalidad, de hasta el 90%. Generalmente, el contagio se produce por contacto cercano con animales infectados, como murciélagos frugíferos, monos y fauna forestal, o por comer su carne mal cocinada. Entre seres humanos, la enfermedad se transmite por contacto directo con los fluidos corporales de una persona infectada. La enfermedad no se transmite por el aire ni por los alimentos. Por lo tanto, el riesgo de infección suele estar limitado a personas que mantienen un contacto cercano con enfermos, como familiares, allegados y personal médico.

La enfermedad tiene un periodo de incubación de hasta 21 días, desde el contacto hasta la aparición de los primeros síntomas. Durante esta fase, la persona no corre el riesgo de infectar a otros. Los enfermos se tornan contagiosos tras desarrollar la enfermedad, lo cual se suele producir rápidamente y verse acompañado de fiebre alta. No existe ningún tratamiento ni vacuna específicos para la enfermedad.

El riesgo de que la enfermedad se manifieste en Gibraltar es extremadamente bajo. Por lo general, suele ser necesario que una persona que haya estado en contacto físico directo con un enfermo viaje a Gibraltar en un periodo de 21 días y enferme tras su llegada. Dicha persona manifestaría la enfermedad rápidamente. Este complejo escenario no se corresponde con el perfil de visitantes casuales, viajeros por negocios, barcos de paso, turistas por razones médicas, solicitantes de asilo o contactos indirectos. El riesgo potencial se daría en el caso de personal médico o de ayuda humanitaria que hayan trabajado con enfermos de Ébola, pero estas personas están en seguimiento por parte de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Por todos estos motivos, las autoridades europeas y la OMS no han aconsejado imponer restricciones en los viajes a y desde las zonas afectadas.

Sin embargo, el Gobierno de Gibraltar y la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority, GHA) han puesto en práctica una serie de medidas preventivas. Muchas de estas medidas son versiones reforzadas de las precauciones que ya se aplicaban previamente.

El Puerto ya cuenta con protocolos médicos y legislación relativa a la salud pública (como una Ley de Cuarentena y las Leyes de Salud Internacional) para evitar riesgos de salud en Gibraltar procedentes de barcos que pudiesen transportar material o personas infectadas. Estos

COMUNICADO

protocolos han sido reforzados en lo respectivo a barcos o personas que hayan visitado África occidental. La Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) ha emitido una serie de recomendaciones para todas las aerolíneas, las cuales serán aplicadas a todos los aviones que entren en Gibraltar.

Los médicos de Gibraltar han recibido formación sobre cómo identificar a personas con fiebre y que refieran antecedentes de contacto directo con personas infectadas.

En caso de que se sospechase un caso [de Ébola], la GHA cuenta con guías para el aislamiento y cuidado de pacientes adecuadas para el manejo de este tipo de amenazas de un modo seguro y sin riesgo de contagio. Las investigaciones de la OMS demuestran que el equipamiento de protección estándar para la prevención de infecciones (batas, máscaras, etc.) es efectivo contra el Ébola, y la GHA cuenta con reservas más que suficientes de dicho equipamiento, así como con políticas para su utilización.

Los informes de la prensa y los medios están siendo vigilados a diario. Asimismo, se está recibiendo consejo médico de forma regular por parte del servicio de salud pública británico, la OMS y otras fuentes.

En resumen, el riesgo de que se produzca un caso de Ébola en Gibraltar es extremadamente remoto, pero aun así se han aplicado medidas de primer nivel y se mantiene la vigilancia.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@infogibraltar](https://twitter.com/infogibraltar)



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR

Ministry for Health & Environment

Floor 7, Block 1, St. Bernard's Hospital, Harbour Views Road,
Gibraltar

Telephone: (350) 20072266 Ext. 2011/2012

Fax: (350) 20059942

PRESS RELEASE

No: 416/2014

Date: 7th August 2014

EBOLA VIRUS DISEASE

In recent days there has been much global publicity and concern following the outbreak of Ebola Virus Disease (EVD), which has now been active for over five months in three West African countries (Guinea, Liberia and Sierra Leone). The disease is much more common in Central Africa, where there have been 18 outbreaks in the last 20 years.

EVD is caused by a virus, producing a disease with systemic organ failure and carrying a high mortality, up to 90%. It is generally contracted through close contact with infected animals such as fruit bats, monkeys and forest fauna or eating their partly cooked meat. The disease can spread to humans by direct contact with the body fluids of an infected person. The disease does not spread by air or through food. The risk of infection is therefore usually limited to close contacts of the ill person, such as relatives, mourners and health-care workers.

The disease has an incubation period of up to 21 days. This is the period between contact and the first symptoms. During this phase the person is not infective to others. The person becomes infective when illness develops, which is usually quick with high fever. There is no specific treatment or vaccine for EVD.

The risk of the disease manifesting in Gibraltar is extremely small. Typically, it requires that someone who has been in direct bodily contact with an infected person travels to Gibraltar within 21 days and takes ill after arrival. Such a person is also likely to become very ill quickly. This complex scenario is unlikely to be the case with casual visitors, business travellers, passing ships, medical tourists, asylum seekers or indirect contacts. There is a potential risk in the case of humanitarian aid and health-care workers who handle patients with EVD, but these persons are now subject to monitoring by the World Health Organisation (WHO).

For all these reasons, European authorities and the WHO have not advised any travel restrictions to or from the affected areas.

Nevertheless, a number of precautions have been put in place by the Government and the GHA. Many of these are enhanced versions of the precautions that are already in use.

The Port already has in place Medical Protocols and public health laws (such as Quarantine law and the International Health Regulations) to prevent any health risks to Gibraltar from ships bearing potentially infected persons or material. These protocols have been strengthened with respect to ships or persons having visited West Africa. The International Air Transport Association (IATA) has issued guidance to all airlines and this will apply to aircraft entering Gibraltar.

Doctors in Gibraltar have been issued with guidance to identify persons who have fever and who give a history of having been in direct contact with an infected person.

Should a case be suspected, the GHA has in place isolation and patient care policies that are appropriate for managing such a threat safely and without risk of spread. WHO research shows that standard personal protection equipment for infection prevention (gowns, masks, etc.) is effective against EVD and the GHA has ample stocks of such equipment, together with the policies for their usage.

Reports in the press and media continue to be monitored on a daily basis. Medical advice is also regularly received from Public Health England, the WHO and other sources.

In summary, the risk of encountering a case of Ebola Virus Disease in Gibraltar is extremely remote, but first level precautions are in place and vigilance continues to be maintained.